МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
Львівський національний університет імені Івана Франка
Факультет іноземних мов
Кафедра світової літератури

Затверджено
На засіданні кафедри світової літератури
факультету іноземних мов
Львівського національного університету
імені Івана Франка
(протокол № 11 від «29» серпня 2019)

Завідувач кафедри
проф. Мацевко-Бекерська Л.В.

Силабус з навчальної дисципліни

«Розвиток натуралістичного роману у франкомовній літературі»,

що викладається в межах

ОПП Французька мова та література

першого (бакалаврського) рівня вищої освіти

для здобувачів із спеціальності 035 Філологія

Львів 2019 р.

Силабус курсу
«Розвиток натуралістичного роману у франкомовній літературі»
2019–2020 навчального року

Назва курсу	Розвиток натуралістичного роману у франкомовній літературі
Адреса викладання курсу	м. Львів, вул. Університетська, 1
Факультет та кафедра, за якою закріплена дисципліна	Факультет іноземних мов, кафедра світової літератури
Галузь знань, шифр та назва спеціальності	0203 Гуманітарні науки, спеціальність 035 Філологія; ОКР «Бакалавр» Спеціалізації 035.05 Романські мови та літератури
Викладачі курсу	Кушнір Ірина Богданівна, кандидат філологічних наук, доцент кафедри світової літератури
Контактна інформація викладачів	iryna_kushnir@lnu.edu.ua
Консультації по курсу відбуваються	щовівторка, 11.00-12.30 год. (вул. Університетська, 1, ауд. 431)
Сторінка курсу	http://svitlit.lnu.edu.ua/course/naturalism
Інформація про курс	Курс розроблено таким чином, щоб студент засвоїв не лише викладені теоретичні знання стосовно найважливіших періодів розвитку французької літератури останніх десятиліть XIX ст., але й умів коментувати художні тексти натуралізму, застосовуючи різноманітні підходи та методології аналізу тексту.
Коротка анотація курсу	Дисципліна «Розвиток натуралістичного роману у франкомовній літературі» є складовою нормативною дисципліною з спеціальності 035 Філологія для освітньо-професійної програми спеціалізації 035.05 Романські мови та літератури, рівня освіти бакалавр, яка викладається в VIII семестрі в обсязі 2 кредити (за Європейською Кредитно-Трансферною Системою ECTS).
Мета та цілі курсу	**Мета** курсу - ознайомити з тенденціями розвитку натуралістичного роману кін. XIX ст., використовуючи для читання та аналізу оригінальні тексти чи їх українські переклади. Поновити знання з історії та культури Франції, Бельгії пов'язані з творчістю письменників, що вивчаються. Розкрити особливості стилю митців; підвищити рівень теоретичної та культурної підготовки студентів; поглибити знання студентів з французької та франкомовної літератур.
Література для вивчення дисципліни	**Основна література**: **1.** Владимирова А. И. Лемонье и Золя. (Роман Камиля Лемонье "Конец буржуа") / А. И. Владимирова // История и современность в зарубежных литературах. – Ленинград: Изд. Ленинград. университета, 1979. – С.50 – 61. **2.** Голод Р. Натуралізм як історико-теоретична проблема / Роман Голод // Українське літературознавство. Міжвідомчий наук. зб. – Львів: Видавництво ЛНУ ім. Івана Франка. – 2002. – Вип. 65. – С. 48 – 57. **3.** Пузиков А. Портреты французских писателей. Жизнь Золя. / А.

	Пузиков. – М.: Худ. лит., 1976. – 524 с. **4.** Якимович Т. К. Молодой Золя. Эстетика и творчество. / Т. К. Якимович – К.: Изд. Киев. ун-та, 1971. – 210 с. **5.** Landau H. Camille Lemonnier. Essai d'une interprétation de l'homme. / Hia Landau. – Paris, Librairie E. Droz, MCMXXXVI. – 260 p. **6.** Robert G. La terre d'E.Zola. Étude historique et critique. / Guy Robert. – Paris: Belles lettres, 1952. – 405 p. **7.** Vanwelkenhuysen G. L'influence du naturalisme français en Belgique de 1875 à 1900. / Gustave Vanwelkenhuysen. – Bruxelles: La Renaissance du livre, 1930. – 330 p. **Додаткова література**: 1. Левенець В. В. Особливості поетики малої прози Е. Золя: автореф. дис. на здобуття наук. ступеня канд. філол. наук. 10.01.04 / Володимир Володимирович Левенець – Дніпропетровськ, 2002. – 18 с. 2. Мелик-Саркисова Н. В. Концепция человека и творческий метод Э. Золя. / Нина Викторовна Мелик-Саркисова. – Махачкала: Дагестанское кн. изд., 1975. – 352 с. 3. Франко І. Влада землі в сучасному романі / Іван Франко // Зібрання творів: [у 50 т.] Т.28. Літературно-критичні праці (1890 – 1892). – К.: Наук. думка, 1980. – С. 176 – 195. 4. Франко І. Е. Золя, його життя і писання / Іван Франко // Зібрання творів: [у 50 т.] Т.31. Літературно-критичні праці (1897 – 1899). – К.: Наук. думка, 1981. – С. 275 – 307. 5. Яцків Н. Художньо-психологічний образ землі та селянина в інтерпретації Еміля Золя і Василя Стефаника / Наталя Яцків // Всесвіт. – 1999. – №9 – 10. – С. 182 – 185. 6. Braet H. Lemonnier Camille / H. Braet // Dictionnaire des littératures de langue française. Vol. E – L. – Paris: Bordas, 1994. – P. 1371.
Тривалість курсу	60 год.
Обсяг курсу	2 кредити ECTS. Лекції – 20 год., самостійна робота – 40 год.
Очікувані результати навчання	Після завершення цього курсу студент буде : - знати: естетичні особливості та історію розвитку європейського натуралізму, програмні твори, основні етапи творчості провідних письменників-натуралістів(головні події з життя Е. Золя, братів Гонкурів, К. Лемоньє, їхню естетичну позицію, періоди творчості); джерела і своєрідність формування натуралізму як мистецького методу у літературі та мистецтві Європи кін. XIX ст.; особливості трансформації теоретичних засад натуралізму в різних культурно-мистецьких практиках; ключові принципи взаємодії літератури та образотворчого мистецтва. - вміти**:** аналізувати художні твори із застосуванням теоретичних знань про натуралізм як літературний напрям; роз'яснювати вияв натуралістичних засад у конкретному творі Е. Золя, братів Гонкурів, К. Лемоньє.
Ключові слова	натуралізм, натуралістичний роман, експериментальний роман, напрям, жанр, роман
Формат курсу	Очний
	Проведення лекцій, практичних занять та консультацій
Теми	

	Змістовий модуль 1. Розвиток натуралістичного роману у Франції Тема 1. Натуралізм як літературний напрям. Тема 2.Французька натуралістична школа. Тема 3. Е. Золя як теоретик натуралізму («Романісти-натуралісти», «Натуралізм у театрі»). Основні принципи написання натуралістичного роману. Тема 4. Е. Золя як письменник-натураліст. Аналіз циклу «Ругон-Макари» Тема 5. Брати Гонкури : традиція натуралізму у поєднанні з імпресіоністичними засобами. Тема 6. Аналіз романів братів Гонкурів («Жерміні Ласерте», «Брати Земганно») як приклад застосування натуралістичної естетики. **Змістовий модуль 2.** Розвиток натуралістичного роману у Бельгії Тема 7. Натуралізм у Бельгії. Тема 8. Творчість К. Лемоньє: продовження традиції натуралізму Е. Золя Тема 9. Аналіз романів К. Лемоньє «Самець», «Кліщі», «Кінець буржуа» як приклад натуралістичного роману. Тема 10. Порівняльний аналіз романів Золя і Лемоньє. Детальніше у формі СХЕМИ КУРСУ
Підсумковий контроль, форма	Залік в кінці VIII семестру, усний
Пререквізити	Для вивчення курсу студенти потребують базових знань з гуманітарних дисциплін (теорія літератури, вступ у літературознавство, історія світової літератури) достатніх для сприйняття термінології, розуміння історичного процесу розвитку світової літератури
Навчальні методи та техніки, які будуть використовуватися під час викладання курсу	Презентація, лекція, колаборативне навчання (прийом “мінігрупа”, прийом “круглий стіл”), дискусія
Необхідне обладнання	Вивчення курсу потребує використання загально вживаних програм і операційних систем, доступу до мережі Інтранет.
Критерії оцінювання (окремо для кожного виду навчальної діяльності)	Оцінювання проводиться за 100-бальною шкалою. Розподіл балів: • презентації, опитування прочитаних художніх текстів, 30% семестрової оцінки; максимальна кількість балів 30; • письмові роботи : 20% семестрової оцінки; максимальна кількість балів 20; • залік: 50% семестрової оцінки. Максимальна кількість балів 50. Підсумкова максимальна кількість балів 100. **Письмові роботи:** студенти пишуть есе на обрану тему або готують презентацію і здають роботу до зазначеного терміну. **Академічна доброчесність**: письмові роботи студентів повинні містити їхні власні міркування та результати дослідження питання. Відсутність посилань на використані джерела, фабрикування джерел, списування становлять, але не обмежують, приклади можливої академічної недоброчесності. Виявлення ознак академічної недоброчесності в письмовій роботі

	студента та невиконання її до зазначеного терміну є підставами для її незарахування викладачем. **Відвідання занять** є важливою складовою навчання. Студенти зобов'язані інформувати викладача про причину відсутності на занятті. **Література.** Викладач забезпечує студентів важкодоступною літературою, що використовується винятково в освітніх цілях без права її передачі третім особам. Студенти заохочуються до самостійного пошуку літератури, що не вказана у рекомендованій. П**олітика виставлення балів.** Бали нараховуються за ґрунтовні і повні відповіді на лекціях і практичних заняттях, береться до уваги додатково виконана робота. Переказ ідей, міркувань, інформації без її розуміння не приносить високого балу, а мінімальний. Враховуються прочитані повністю тексти з списку літератури, тоді як знання короткого змісту оцінюється мінімальним балом. Списування не допускається. Використання мобільного телефону впродовж лекції чи практичного заняття не в навчальних цілях заборонене. Відео, аудіо запис лекції чи практичного заняття заборонений відповідного до права інтелектуальної власності викладача.
Питання до заліку/іспиту.	**1.** Натуралізм як літературний напрям. **2.** Французька натуралістична школа. **3.** Е. Золя як теоретик натуралізму («Романісти-натуралісти», «Натуралізм у театрі»). **4.** Основні принципи написання натуралістичного роману. **5.** Е. Золя як письменник-натураліст. Аналіз циклу «Ругон-Макари» **6.** Творчість Братів Гонкурів : традиція натуралізму у поєднанні з імпресіоністичними засобами. **7.** Аналіз романів братів Гонкурів («Жерміні Ласерте», «Брати Земганно») як приклад застосування натуралістичної естетики. **8.** Творчість К. Лемоньє **9.** Аналіз романів К. Лемоньє «Самець», «Кліщі», «Кінець буржуа» як приклад натуралістичного роману. **10.** Порівняльний аналіз романів Золя і Лемоньє.
Опитування	Студенти за бажанням заповнюють анкету-оцінку з метою оцінювання якості курсу та пропозицій до курсу.

СХЕМА КУРСУ

Тиж. / дата / год.-	Тема, план, короткі тези	Форма діяльності (заняття) (лекція, самостій-на, дискусія, групова робота)	Література. Ресурси в інтернеті
1 / 2017	**Тема 1.** Натуралізм як літературний	лекція	Натуралізм у літературі// Електронний ресурс. Режим доступ https://pidruchniki.com/15130616/literatura/naturalizm

/ 2 год	напрям. 1. Естетика натуралізму 2. Місце натуралізму у системі напрямів кін. XIX ст.		
2 / 2017 / 2 год.	**Тема 2.** Французька натуралістична школа. **1.** Особливості формування меданської групи **2.** 2. Маніфести натуралізму	лекція	Золя - теоретик натуралізму// Електронний ресурс. Режим до http://www.oub.com.ua/index.php?option=com_content&view= 2015-04-05-13-49-44&catid=1:2009-06-18-22-36-14&Itemid=2
3 / 2017 / 2 год	**Тема 3.** Е. Золя як теоретик натуралізму. 1. Передмова до роману «Тереза Ракен» як маніфест натуралізму. 2. Аналіз маніфестів «Романісти-натуралісти», «Натуралізм у театрі»	лекція	Zola, "Thérèse Raquin" : analyse de la préface// Електронний ре доступу: https://www.pimido.com/philosophie-et-litterature/litterature/commentaire-de-texte/therese-raquin-zola-p commentaire-424684.html
4 / 2017 / 2 год.	**Тема 4.** Е. Золя як письменник-натураліст 1. Особливості циклу романів «Ругон-Макари» 2. Аналіз роману «Тереза Ракен»: вияв натуралізму у зображенні	лекція	Commentaire composé therese raquin // Електронний ресурс. Р https://www.etudier.com/dissertations/Commentaire-Compos%C Therese-Raquin/554262.html

	темпераментів		
5 /2017 / 2 год.	**Тема 5.** Брати Гонкури : традиція натуралізму у поєднанні з імпресіоністичними засобами.	Лекція, Форма проведення: міні група	Едмон і Жуль Гонкур// Електронний ресурс. Режим доступу: http://www.ukrcenter.com.
6 / 2017 / 2 год.	**Тема 6.** Аналіз романів братів Гонкурів	Лекція Форма проведення: доповіді студентів та їх обговорення у груповій дискусії.	Qui étaient les frères Goncourt? // Електронний ресурс. Режим доступу:https://www.nouveau-magazine-litteraire.com/histoire-litt%C3%A9raire-prix/qui-%C3%A9taient-les-fr%C3%A8res-go
7 / 2017 / 2 год.	**Тема 7.** Натуралізм у Бельгії. **1.** Особливості розвитку натуралізму у Бельгії. **2.** Видатні представники натуралізму.	Лекція	Vanwelkenhuysen G. L'influence du naturalisme français en Be à 1900. / Gustave Vanwelkenhuysen. – Bruxelles: La Renaissan 1930. – 330 p.
8 / 2017 / 2 год.	**Тема 8.** Творчість К. Лемоньє: продовження традиції натуралізму Е. Золя 1. Запозичення елементів теорії Золя і їхнє відтворення у бельгійському натуралізмі. 2. Порівняльний аналіз романів Золя і Лемоньє	лекція	Vanwelkenhuysen G. L'influence du naturalisme français en Bel 1900. / Gustave Vanwelkenhuysen. – Bruxelles: La Renaissanc 1930. – 330 p.
9 / 2017 / 2 год.	**Тема 9.** Проблематика творчості К. Лемоньє **1.** Особливості творчого	Лекція-дискусія	Landau H. Camille Lemonnier. Essai d'une interprétation de l'hc Landau. – Paris, Librairie E. Droz, MCMXXXVI. – 260 p.

	методу **2.** Аналіз романів К. Лемоньє та вияву у них натуралістичних елементів		
10 /2017 / 2 год.	**Тема 10.** Порівняльний аналіз романів Золя і Лемоньє. **1.** Аналіз романного циклу Золя «Ругон-Макари» **2.** Аналіз перегуків роману «Смерть Буржуа» Лемоньє з романами Золя.	Лекція-дискусія	Владимирова А. И. Лемонье и Золя. (Роман Камиля Лемоньє буржуа”) / А. И. Владимирова // История и современность в литературах. – Ленинград: Изд. Ленинград. ун-та, 1979. – С.